



وزارة التغير المناخي
والبيئة
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
& ENVIRONMENT

الخدمات الرقمية

طلب استيراد مواد أولية بيطرية

دليل المستخدم

فهرس المحتويات

1	مقدمة
1	النظرة العامة
2	البدء
2	تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
5	عرض / تحديث ملف تعريف العميل
8	تشغيل خدمات "Go Digital"
9	تغيير لغة الواجهة
10	لوحة تحكم المستخدم
13	استخدام خدمات "Go Digital"
13	نظرة عامة على الخدمات الرقمية
13	بدء طلب جديد
14	كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية
18	استرجاع طلب الخدمة
20	تقديم طلب استيراد مواد أولية بيطرية
20	طلب استيراد مواد أولية بيطرية

مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



النظرة العامة

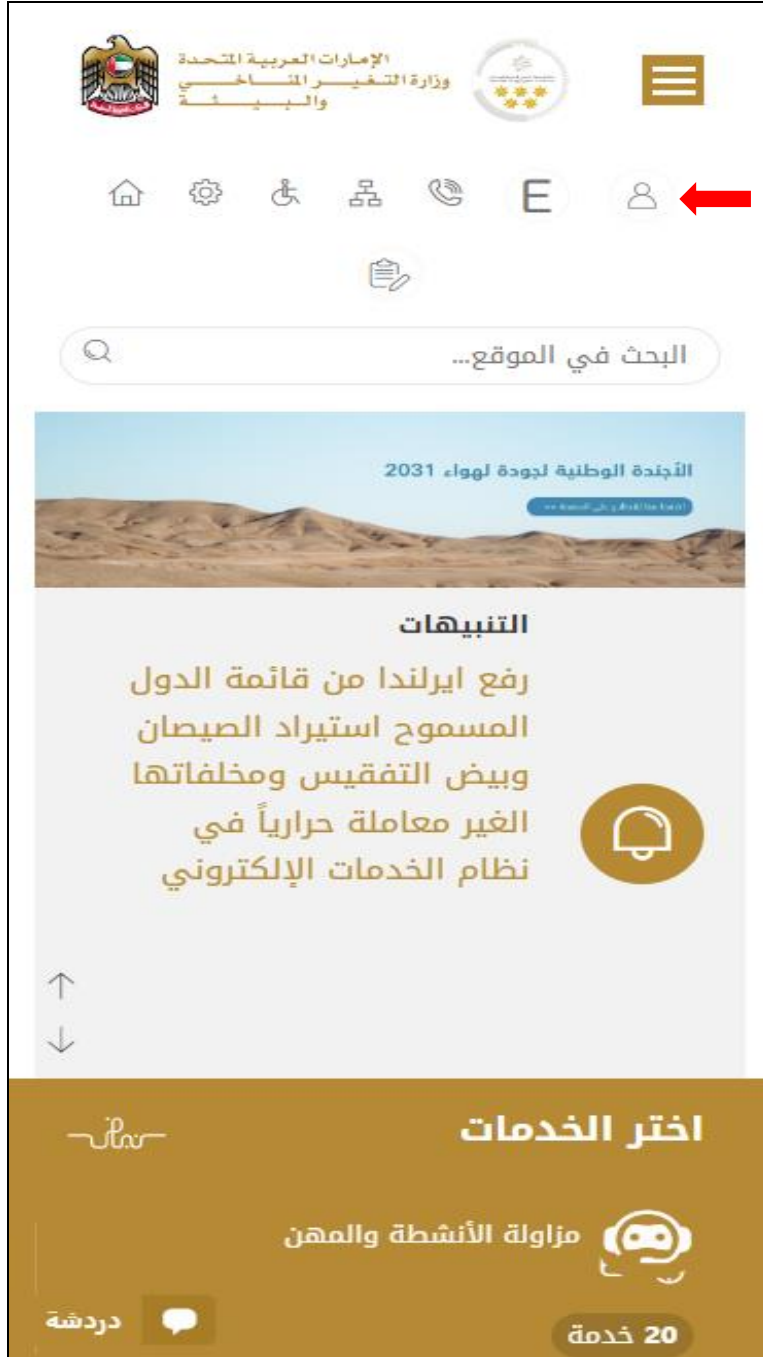
منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعبتهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للمتعاملين وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها. المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة المتعاملين وتعزيز سعادتهم.

البدء

تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

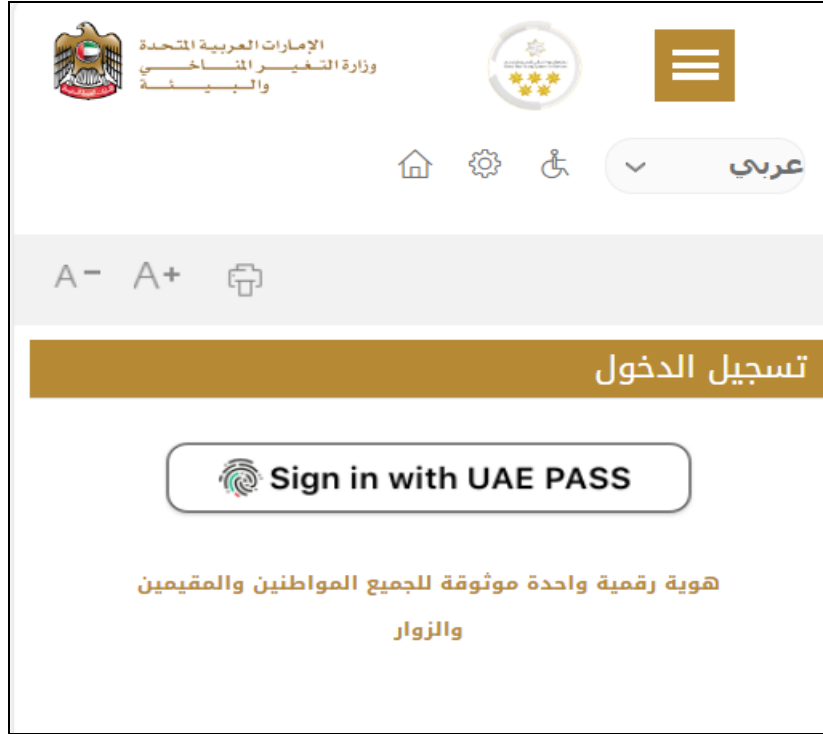
1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة <https://eservices.moccae.gov.ae/Account/UserLogin.aspx>

2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول

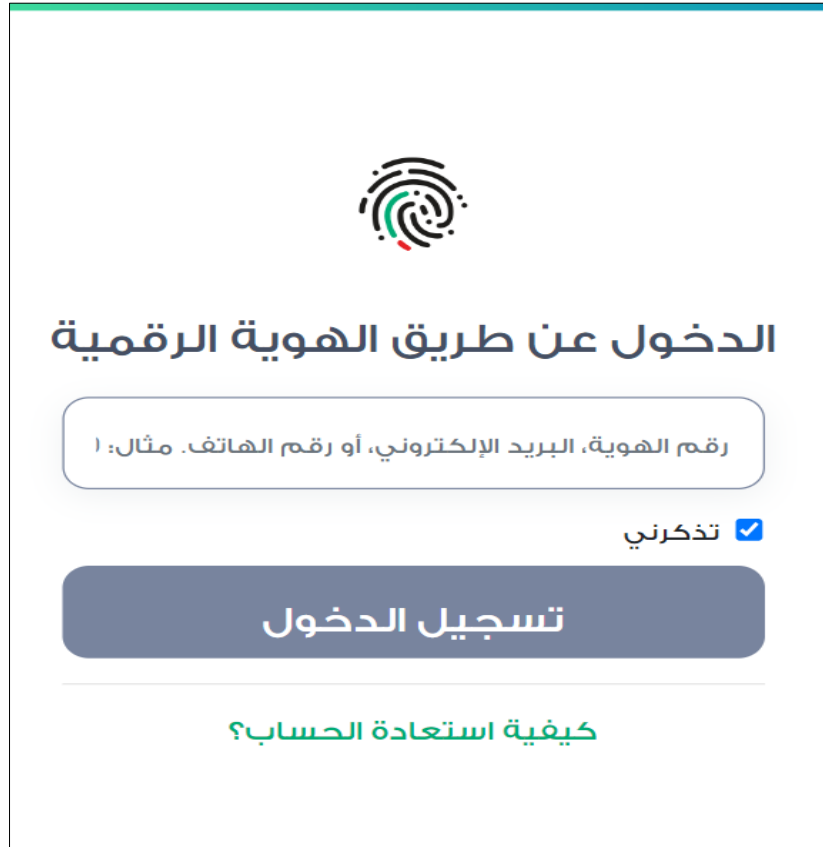


الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

1- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول بالهوية الرقمية



2- ادخل رقم الهوية او رقم الموبايل او البريد الالكتروني المسجل بنظام الهوية الرقمية UAE Pass



الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

3- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وبعد اختيار الحساب الذي تود الدخول إليه سيقوم النظام بتوجيهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوزارة

الهوية الرقمية – ربط حسابك بوزارة التغير المناخي والبيئة

تسجيل الدخول الشخصي

Test 1

Test 2

تسجيل الدخول كمندوب عن شركة

ربط حساب شركة

Test 3

Test 4



الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

عرض / تحديث ملف تعريف العميل



- 1- اضغط على اسم زر الخيارات يمين بأعلى الصفحة
- 2- اضغط على تعديل بيانات الملف الشخصي



الشكل 4 - تحديث ملف تعريف الحساب

3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب .

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي
والبيئة

عربي

A- A+ خدماتي رقمية

تعديل البيانات

الحقول المشار إليها بعلامة (*) إلزامية

نوع التسجيل
شركة

رقم المتعامل
CP-:

بيانات الحساب الإلكتروني
البريد الإلكتروني
e@e.com

تأكيد البريد الإلكتروني

تفعيل خاصية التحقق المزدوج

تفاصيل الشركة
نوع الشركة *
شركة موردة للوزارة

دردشة

الشكل 5- تعديل بيانات الحساب الشخصي

4- يمكنك تعديل التفاصيل التالية:

- بيانات الحساب الإلكتروني
- تفاصيل الحساب
- بيانات موقع الجغرافي
- بيانات الاتصال بما في ذلك رقم الاتصال الأساسي والبريد الإلكتروني وتفاصيل العنوان

تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital خدماتي رقمية



الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم

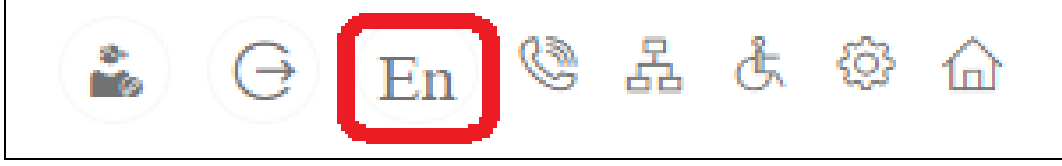


الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات العميل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار العميل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار العميل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
لعرض إحصائيات حول طلبات العميل	
لبدء طلب جديد	

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسايتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.



الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

طلباتي

الكل

5

بحث

عرض 3 من 10 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p>رقم الطلب #APH-07012023-2219964</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اعتماد مسلخ خارج الدولة-إصدار</p> <p>متوقف على مراجعة خدمة المتعاملين</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>عرض / إرسال الرسا</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>عرض</p> </div> </div>	
<p>رقم الطلب #APH-07012023-2219961</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اعتماد أعلاف وأغذية حيوانية للاستيراد-إصدار</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="background-color: #8B4513; color: white; padding: 5px 10px; border-radius: 5px;"> دردشة </div> </div>	

الشكل 9 - قائمة طلبات العميل

استخدام خدمات "Go Digital"

نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للمتعاملين لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

بدء طلب جديد

1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على **طلب جديد** زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
 - تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.
- تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

3- انقر فوق **أبدء** لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** لحفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقاً.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن **ادفع الآن**". سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر

Change Language

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة

الوقت المتبقي للجلسة: 00:08:09

تأكيد

طريقة الدفع

حدد طريقة الدفع المطلوبة

بطاقة

التحويل المصرفي

احسب السعر

إلغاء العملية

الشكل 12 - بوابة الدفع

2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

Change Language

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة

الوقت المتبقي للجلسة: 00:06:20

تأكيد طريقة الدفع

المجموع مع ضريبة القيمة المضافة	الكمية	مبلغ الضريبة (د.أ)	القيمة	وصف الرسم
د.أ	1	0.00 د.أ	د.أ	اسم الخدمة المطلوبة
المجموع				د.أ

رسوم الطلب

المجموع مع ضريبة القيمة المضافة	مبلغ الضريبة (د.أ)	القيمة	وصف الرسم
د.أ :	د.أ (: د.أ	رسوم دفع بالبطاقة
المجموع			د.أ :

مجموع الضريبة درهم

المبلغ الإجمالي درهم

تأكيد عملية الدفع

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

3. أدخل بيانات بطاقتك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الان

وزارة التغير المناخي والبيئة
المبلغ الإجمالي: 503.57 درهم
الوقت المتبقي للجلسة: 00:02:49

اسم صاحب البطاقة

رقم البطاقة

الشهر

السنة

CVV

اوافق على الشروط والأحكام

إدفع الان

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستتلقي رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

تم الدفع بنجاح

حالة الدفع	:	مدفوع
التاريخ والوقت	:	PM 12:52:54 20/05/21
الرقم المرجعي للدفع	:	
رقم إيصال الدفع	:	
إجمالي المبلغ المدفوع	: درهم
رسوم الدرهم الإلكتروني	:	١٠.٧٧٧ درهم
طريقة الدفع	:	بطاقة غير الدرهم الإلكتروني

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي أكتمل دفعها ظاهراً هنا	الرمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقاً لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

1- من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضاً تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.





طلباتي

▼
الكل

▼
5

بحث 🔍


عرض 3 من 1390 طلب

بيانات الطلب	الحالة
<p>رقم الطلب # APH-07012023-2219961</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p> <p>اسم الخدمة المسبق التقديم عليها</p> <p>متوقف على الدفع</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  <small>عرض / إرسال الرسائل</small> </div> <div style="text-align: center;">  <small>عرض</small> </div> <div style="text-align: center;">  <small>إلغاء</small> </div> <div style="text-align: center;">  <small>ادفع الآن</small> </div> </div>	
<p>رقم الطلب # APH-07012023-2219956</p> <p>Saturday, January 7, 2023</p>	

دردشة
🗨️

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
 إلغاء الطلب	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق

للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا	ادفع الآن
لعرض تفاصيل الطلب	عرض بيانات الطلب
للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك	عرض / إرسال الرسائل
لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل	معاينة إيصال الدفع

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

تقديم طلب استيراد مواد أولية بيطرية

طلب استيراد مواد أولية بيطرية
وصف الخدمة

[بطاقة الخدمة](#)

للتقدم بطلب للحصول على إذن استيراد مواد أولية بيطرية:

1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر طلب استيراد أمهات أو يرقات الأسماك. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.

منصة الخدمات الرقمية

البحث عن الخدمات

الاستيراد والتصدير
والتداول

شهادات التسجيل
والاعتماد

مزاولة
أنشطة
سمكية

مزاولة
أنشطة
زراعية

مزاولة مهن
زراعية
وبيطرية

مزاولة
أنشطة
حيوانية

مزاولة أنشطة حيوانية

✕

مزاولة الأنشطة والمهن
ترخيص مزرعة إنتاج حيواني
3 أيام عمل

عرض التفاصيل ←

أبدء

مزاولة الأنشطة والمهن

الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ **ابدء** . سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات اول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".
- 5- أضف بيانات مقدم الطلب عن طريق:
 - a. اختيار اسم مقدم الطلب من القائمة إن وجد
أو
 - b. انقر فوق إضافة مقدم الطلب لإضافة اسم مقدم الطلب باستخدام رقم هوية الإماراتية، ثم انقر فوق بحث.

استيراد مواد أولية بيطرية

معلومات مقدم الطلب

إسم مقدم الطلب *

مقدم جديدتعديل مقدم الطلب

التالي

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

- 6- إذا لزم الأمر، يمكنك تحديث رقم الهاتف المحمول لمقدم الطلب ومعرف البريد الإلكتروني حيث سيتلقى مقدم الطلب جميع الرسائل المتعلقة بالمعاملة.

معلومات مقدم الطلب

إسم مقدم الطلب *

إلغاء التعديل

بطاقة الهوية

جواز السفر

رقم بطاقة الهوية *

صيغة رقم الهوية XXXX-XXXXXXX-X-784

تحقق من الهوية

الاسم *

رقم الهاتف المتحرك *

مثال: 00971123456789

الاسم *

Agent

رقم الهاتف المتحرك *

مثال: 00971123456789

البريد الإلكتروني

اللغة المفضلة *

عربي

إنكليزي

أوردو

الغرض من الطلب *

التالي

الشكل 20 - صفحة معلومات مقدم الطلب

7- اختر تجاري إذا لم يكن الغرض بحثي من القائمة المنسدلة في خانة الغرض من الطلب.

8- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

بيانات الرخصة

بيانات الاستيراد

بيانات الشحنة

تفاصيل الشحنة

تفاصيل دخول الشحنة

استيراد مواد أولية بيطرية

بيانات الرخصة

رقم الرخصة

ACL-2022-14891

نوع الترخيص

ترخيص مزاولة نشاط حيواني

آخر إصدار

27-01-2022

تاريخ الإنتهاء

27-01-2023



بيانات الاستيراد

البلد المصدر *

أرمينيا

الدولة التي سيتم التصدير منها

تاريخ الوصول المتوقع *

01/22/2023



التاريخ المتوقع لوصول الإرسالية

وسيلة الشحن *

جواً

وسيلة الشحن للإرسالية

الصف *

*** الصنف**

مواد اولية لمصانع الأدوية البيطرية

اختر الصنف المراد الإفراج عنه

**بيانات الشحنة***** الاسم التجاري***** بلد المنشأ**

اختر بلد المنشأ للنوع المراد الإفراج عنه

التوصيف

اكتب توصيف للنوع المراد الإفراج عنه

بيانات / حجم العبوة*** الشركة المصنعة***** الوحدة***** الكمية**

ملاحظات

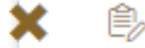
ملاحظات

الرجاء كتابة أي معلومات إضافية إن وجد

إضافة

تفاصيل الشحنة

الكمية	النوع	الصف
1	1233	مواد اولية لمصانع الأدوية البيطرية



تفاصيل دخول الشحنة

ميناء الدخول *

الميناء الذي سيتم من خلاله دخول الإرسالية

التالي

السابق

9- اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة

تحميل ملف

التالي

السابق

10- ثم اضغط على ارسال ليصبح الطلب متوقف على الدفع

الموافقة على الشروط والأحكام *

إرسال

السابق

11- للدفع اضغط على ادفع الرسوم



12- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.

a. لدفع رسوم الخدمة لاحقاً، انقر فوق الدفع لاحقاً [ادفع لاحقاً](#)، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.

b. انقر فوق ادفع الآن [ادفع الآن](#) لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#). كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

13- بمجرد إتمام الدفع سيتم اصدار اذن الاستيراد.

رقم الطلب #EA-05012023-478620

Thursday, January 5, 2023


تم اصدار اذن الاستيراد


عرض / ارسال
الرسائل


عرض


قائمة
المدفوعات


اصدار امر
الافراج

14- لتحميل الاذن اضغط على عرض ثم على علامة التحميل  أسفل مخرجات الطلب

مخرجات الطلب

رقم الشهادة	اسم الشهادة
DXB-FW-157-272994	إذن استيراد ارسالية

الشكل 23 - تحميل الاذن

عند وصول الشحنة أو قبل وصولها بفترة وجيزة يجب عليك إصدار أمر الافراج

(سيبقى الطلب متوقف على وصول الشحنة)

15- لإصدار أمر الافراج قم بإيجاد الطلب من لوحة البيانات أسفل (طلباتي) وقم بالضغط على:

إصدار أمر الافراج

طلباتي

عرض 1 من 1 طلب

بيانات الطلب	الحالة
--------------	--------

رقم الطلب #EA-05012023-478620

Thursday, January 5, 2023

تم اصدار اذن الاستيراد

عرض / ارسال الرسائل

عرض

قائمة المدفوعات

اصدار امر الافراج

16- ادخل بيانات مقعد الطلب كما في خطوة إصدار الاذن واضغط على التالي

17- قم بملء البيانات الخاصة بالشحن واضغط التالي.

* تاريخ الوصول

mm/dd/yyyy



تاريخ وصول الشحنة للإمارات

* بوليصة الشحن

* الناقلة

* الرقم المرجعي للجمارك (Job Number)

عرض (البيان الجمركي / بوليصة الشحن)

18- اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة

تحميل ملف

التالي

السابق

19- ثم اضغط على ارسال ليصبح الطلب متوقف على الدفع

الموافقة على الشروط والأحكام *

إرسال

السابق

20- للدفع اضغط على ادفع الرسوم



- 21- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- a. لدفع رسوم الخدمة لاحقًا، انقر فوق الدفع لاحقًا [ادفع لاحقًا](#) ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
- b. انقر فوق ادفع الآن [ادفع الآن](#) لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#).

22- عند الدفع سيصبح الطلب متوقف على موافقة الموظف المختص.

طلباتي

أدخل رقم الطلب



الكل



25

بحث

عرض 1 من 1 طلب

الحالة

بيانات
الطلب

رقم الطلب #EA-18122022-478419

Sunday, December 18, 2022

متوقف على المراجعة أو التفتيش



عرض / إرسال
الرسائل



عرض



قائمة المدفوعات

23- بعد وصول الشحنة وموافقة الموظف المختص ستصبح حالة الطلب "منتهي"

رقم الطلب #EA-18122022-478419

Sunday, December 18, 2022

منتهي



24- لتحميل الاذن اضغط على عرض ثم على علامة التحميل أسفل مخرجات الطلب.

مخرجات الطلب

رقم الشهادة	اسم الشهادة	
DXB-FW-157-272904	إذن استيراد ارسالية	
DXB-EA-202-272905	اذن افراج عن ارسالية	